



CITTÀ DI RAGUSA

VERBALE DI DELIBERAZIONE DEL COMMISSARIO STRAORDINARIO

N° <u>275</u> / CS DATA : <u>4 giugno 2013</u>	Oggetto: Convenzione di tirocinio di formazione e orientamento degli studenti con l'Università degli Studi di Perugia . Atto di indirizzo
---------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

L'anno duemilatredici, il giorno quarant'otto alle ore 14,00 del mese di Giugno, Palazzo di Città, il Commissario Straordinario, dott.ssa Margherita Rizza, nominato con decreto del Presidente della Regione Siciliana n. 446/Serv. 1°/S.G. del 20.09.2012, con i poteri della Giunta Municipale, su proposta del Dirigente del Settore VI ing. Giulio Lettica, ha adottato la deliberazione in oggetto specificata.

Assiste il Segretario Generale Dott. Benedetto Borsigone

IL COMMISSARIO STRAORDINARIO

Con i poteri della Giunta Municipale;

Vista la proposta di pari oggetto n.43314 Settore VI del 22/05/2013;

Visti i parerei favorevoli sulla proposta espressi ai sensi della L.R. 11.12.1991 n. 48 e successive modifiche:

- per la regolarità tecnica, dal Responsabile del Servizio;
- per la regolarità contabile dal Responsabile del Servizio di Ragioneria;

Ritenuto di dovere provvedere in merito;

Visto l'art. 12 - 2° comma della L.R. n. 44/91 e successive modifiche;

DELIBERA

- Approvare la proposta di deliberazione indicata in premessa per farne parte integrante e sostanziale e farla propria;
- Dichiarare la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 12 - 2° comma della L.R. n. 44/91.

PROPOSTA PARTE INTEGRANTE

Letto, approvato e sottoscritto.

IL SEGRETARIO GENERALE

IL COMMISSARIO STRAORDINARIO

Il sottoscritto messo comunale attesta che copia della presente deliberazione è stata affissa all'Albo Pretorio il
16 GIU. 2013 fino al 21 GIU. 2013 per quindici giorni consecutivi.

Ragusa, II 16 GIU. 2013

IL MESSO COMUNALE
IL MESSO NELL'UFFICIO DI
(Saloni Francesco)

Certificato di immediata esecutività della delibera

Certifico che la deliberazione è stata dichiarata immediatamente esecutiva ai sensi del 2° Comma dell'Art.12 della L.R. n.44/91.

Certifico che la deliberazione è stata dichiarata urgente ed immediatamente esecutiva ai sensi dell'Art.16 della L.R. n.44/91.

Ragusa, II 16 GIU. 2013

IL SEGRETARIO GENERALE
Dott. Benedetto Giacema,

Certifico che, contestualmente all'affissione all'Albo, la deliberazione è stata trasmessa in copia ai capi gruppo consiliari, ai sensi del 4° Comma dell'Art.15 della L.R. n.44/91.

Certifico che entro dieci giorni dall'affissione all'Albo è/non è stata formulata richiesta di sottoposizione a controllo dell'atto deliberativo, ai sensi dei commi 3° e 5° dell'Art.15 della L.R. 44/91, così come sostituito con l'Art..4 della L.R. 23/97

Ragusa, II

IL SEGRETARIO GENERALE

Il sottoscritto messo comunale attesta che copia della presente deliberazione è rimasta affissa all'Albo Pretorio di questo Comune per quindici giorni consecutivi dal 16 GIU. 2013 al 21 GIU. 2013 senza opposizione/con opposizione

Ragusa, II

IL MESSO COMUNALE

Certificato di avvenuta pubblicazione della deliberazione

Vista l'attestazione del messo comunale, certifico che la presente deliberazione, è stata affissa all'Albo Pretorio di questo Comune il giorno 16 GIU. 2013 ed è rimasta affissa per quindici giorni consecutivi decorrenti dal 16 GIU. 2013 senza opposizione/con opposizione

Ragusa, II

IL SEGRETARIO GENERALE

Certificato di avvenuta esecutività della deliberazione

Certifico che la deliberazione è divenuta esecutiva dopo il decimo giorno della pubblicazione.

Ragusa, II

IL SEGRETARIO GENERALE



Copia conforme da

Ragusa, II 16 GIU. 2013

SEGRETARIO GENERALE
IL DOTT. BENEDETTO G.S.
GIACEMA

Parte integrante o sostanziale alla
Delibera del Ccm un. Sforni
N° 275/cS del 4 GIU 2013

SETTORE I° - SERVIZIO I°
Segreteria Generale e Procedimenti deliberativi
Pratica pervenuta il 24/06/2013

L'ISTRUTTORE AMMINISTRATIVO
(Marina Scibilia)



CITTÀ DI RAGUSA

SETTORE VI

Prot n. 43314/Sett. VI del 22/05/2013

Proposta di Deliberazione per il Commissario Straordinario con i poteri della Giunta Municipale

Oggetto: Convenzione di tirocinio di formazione e orientamento degli studenti con l'Università degli Studi di Perugia

Il sottoscritto Ing. Giulio Lettici, Dirigente del Settore VI, propone al Commissario Straordinario il seguente schema di deliberazione:

IL COMMISSARIO STRAORDINARIO

Premesso:

- che l'art. 18 della legge n. 196 del 24/06/97, al fine di realizzare momenti di alternanza tra studio e lavoro e di agevolare le scelte professionali mediante la conoscenza diretta del mondo del lavoro, prevede la possibilità dello svolgimento di tirocini formativi e di orientamento sulla base di apposite convenzioni tra Università e datori di lavoro pubblici e privati;

Visto

- il D.M. n. 142 del 2503/98 con cui è stato approvato il Regolamento recante norme di attuazione dei principi e dei criteri di cui al predetto art. 18 della L. 196/97 sui tirocini formativi e di orientamento;
- lo schema di convenzione, allegato alla presente proposta, presentato dall'Università degli studi di Perugia volto a disciplinare le modalità di svolgimento dei tirocini di formazione (stage) e di orientamento;

Considerato

- che lo stage formativo rappresenta un importante opportunità sia per il tirocinante, che viene inserito temporaneamente nella struttura dell'Ente ospitante e acquisisce conoscenze pratiche che integrano la preparazione teorica posseduta, sia per l'Ente ospitante che, nell'ambito della propria realtà funzionale ed operativa, può disporre di risorse che hanno acquisito conoscenze specifiche;
- inoltre, che la Facoltà di Scienze Matematiche, Fisiche e Naturali dell'Università degli Studi di Perugia, è l'unico Ateneo in Italia a tenere un corso di Laurea in Attività di Protezione Civile e, che pertanto, avviare uno scambio di conoscenze/esperienze tra il mondo Accademico e la Pubblica Amministrazione in materia di Protezione Civile, rappresenta un vantaggio per entrambi;

Vista

- la richiesta, allegata alla presente, inviata da questo Settore in data 18/04/2013, Prot n. 31536/VI, con la quale si chiede al Preside dell'Università degli Studi di Perugia una convenzione di Tirocino di formazione e orientamento;

Ritenuto

- di approvare lo schema di convenzione di che trattasi;
- di dovere dichiarare il presente atto immediatamente esecutivo ai sensi dell'art. 12 - 2° comma - della L.R. n. 44/91 al fine di consentire in tempi brevi la frequenza di stage formativi a studenti dell'Università degli Studi di Perugia che nel corso del mese di aprile, ne hanno fatto richiesta;

Visto l'art. 15 della L.R. n. 44/91;

Ad unanimità di voti, resi nelle forme di legge;

DELIBERA

Per le motivazioni esposte in premessa:

1. Approvare lo schema di convenzione di tirocino di formazione e di orientamento da sottoscrivere con l'Università degli studi di Perugia, composto da nove articoli ed allegato al presente atto per farne parte integrante e sostanziale;
2. Incaricare il Dirigente del Settore VI "Ambiente, Energia, Protezione Civile e Verde Pubblico" della sua sottoscrizione nonché di tutti gli adempimenti successivi al presente atto.
3. Dare atto che la presente deliberazione non comporta impegno di spesa.

Ai sensi e per gli effetti della L.R. 11/12/1991, n. 48 e art. 12 L.R. 30/2000, si esprime parere favorevole in ordine alla regolarità tecnica.
Ragusa, II

Si dà atto che la retroscritta proposta non comporta, ne direttamente né indirettamente, oneri finanziari, né presenta alcuno degli aspetti contabili, finanziari e fiscali previsti dalle vigenti norme, per cui il parere della regolarità contabile non è necessario in quanto si risolverebbe in atto inutile.

Il Dirigente

Ragusa, II

Il Dirigente

Ai sensi e per gli effetti della L.R. 11/12/1991, n. 48 e art. 12 L.R. 30/2000, si esprime parere favorevole in ordine alla regolarità contabile.
L'importo della spesa di €
Va imputata al Cap.
Ragusa II

Si esprime parere favorevole in ordine di legittimità.

Ragusa, II

06-06-2013

IL SEGRETARIO GENERALE
Dott. Benedetto Brusema

Il Responsabile del Servizio Finanziario



Da dichiarare di immediata esecuzione

Allegati parte integrante:

- 1) Richiesta convenzione di tirocinio di formazione e di orientamento al Preside dell'Università degli Studi di Perugia;
- 2) Schema di convenzione con l'Università degli Studi di Perugia;

Ragusa II, 22-05-2013

Il Responsabile del Procedimento

Il Capo Settore



CITTA' DI RAGUSA

www.comune.ragusa.gov.it



SETTORE VI

Ambiente, Energia, Protezione Civile e Verde Pubblico
Servizio di Protezione Civile

Via Mario Spadola, 56 - tel. 0932/676882 - tel./fax 0932/676880



Prot. n.31536 /Sett. VI del 18/4/2013

TRASMISSIONE VIA FAX

Parte integrante e sostanziale alla
Delibera del Comune - Stato
N° 275/c.s. del 4 GIU. 2013

Al Preside dell'Università degli Studi di Perugia
Facoltà di Scienze Matematiche, Fisiche e Naturali

Via G. Oberdan 123
c/o Centro Studi Città di Foligno
tel. 0742 342842 fax 0742 345056
centro@studifoligno.it

alla c.a. della

Dott.ssa Anna Grillo

OGGETTO: Richiesta convenzione di tirocinio di formazione e di orientamento.

Premesso che questa Amministrazione del Comune di Ragusa ha istituito nel 1998 l'Ufficio di Protezione Civile che si occupa, tra l'altro, della Pianificazione di Emergenza e della gestione del Gruppo Comunale Volontari di Protezione Civile;

Premesso che:

- la legge 24.06.1997, n. 196 consente ai soggetti richiamati all'art. 18, comma 1, lettera a), di promuovere attività di tirocinio di formazione e orientamento a beneficio di coloro che abbiano assolto l'obbligo scolastico ai sensi della legge 31.12.1962, n. 1859;
- il Decreto del Ministero del Lavoro del 25.03.1998, n. 142 prevede che i tirocini di cui trattasi si svolgano previa stipulazione di apposite convenzioni tra l'Università, in qualità di ente promotore, e le aziende o enti ospitanti;
- il D. M. 270/2004, all'art. 10, comma 5, lettera d), annovera tra le attività formative indispensabili per il conseguimento degli obiettivi formativi dei corsi di studio anche attività finalizzate all'acquisizione di ulteriori conoscenze utili per l'inserimento nel mondo del lavoro mediante la conoscenza diretta del settore lavorativo cui il titolo di studio può dare accesso, tra cui, in particolare, i tirocini formativi e di orientamento di cui al Decreto del Ministero del Lavoro del 25.03.1998, n. 142;

- il D. M. 270/2004, all'art. 10, comma 5, lettera e), annovera nelle ipotesi di cui all'art. 3 comma 5, attività formative relative agli stages ed ai tirocini formativi presso imprese, amministrazioni pubbliche, enti pubblici o privati, ivi compresi quelli del terzo settore, ordini e collegi professionali, sulla base di apposite convenzioni;

Considerato che tali attività sono oggetto di studio presso la Vs. Università con riferimento specifico alla Facoltà di Scienze Matematiche, Fisiche e Naturali - Corso di Laurea in Attività di Protezione Civile,

Premesso e considerato quanto sopra

SI CHIEDE

a Codesta Università, di stipulare una convenzione di tirocinio di formazione e di orientamento pur un numero di 3 anni rinnovabili.

Cordiali Saluti

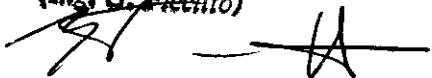
Per Il Dirigente del Settore VI T.A.

Il Responsabile del Servizio di Protezione Civile

Ing. Giulio Letta

Arch. Marcello Dimartino

IL FUNZIONARIO P.O.
(Ing. G. Letta)



RAFFO FAX

03 MAG. 2013 02:48

VOSTRO LOGO: COMUNE DI RAGUSA P.C.
NUMERO FAX : 0932 676880

N° DESTINATARIO	ORA INVIO	DURATA	MODO	PAGINE	ESITO
01 010742345056	03 MAG. 02:46	00'51	TX	02	OK

Parte integrante del protocollo alla
Ditta **del Cenno. S.p.a.**
n° 275/05 del **4 GIU. 2013**

CONVENZIONE PER LO SVOLGIMENTO DEL TIROCINIO DI FORMAZIONE E ORIENTAMENTO DEGLI STUDENTI E DEI LAUREATI

TRA

La Facoltà di Scienze Matematiche, Fisiche e Naturali dell'Università degli Studi di Perugia, P.IVA 00448820548, rappresentata dal Preside, Prof. Fausto Elisei, nato a(Pg) il....., domiciliato ai fini della carica in via Elce di Sotto, 8 c/o Dipartimento di Chimica, nel seguito denominata "Soggetto Promotore"

E

con sede legale in _____ (settore di attività _____),
ospitante", C.F./P.IVA _____ nel prosieguo denominata "Azienda/Ente
qualità di _____ rappresentata dal Sig. _____, in
domiciliato per la carica in _____ il _____ / presso la stessa sede, via

PREMESSO CHE

- la legge 24.06.1997, n. 196 consente ai soggetti richiamati all'art. 18, comma 1, lettera a), di promuovere attività di tirocinio di formazione e orientamento a beneficio di coloro che abbiano assolto l'obbligo scolastico ai sensi della legge 31.12.1962, n. 1859;
- il Decreto del Ministero del Lavoro del 25.03.1998, n. 142 prevede che i tirocini di cui trattasi si svolgano previa stipulazione di apposite convenzioni tra l'Università, in qualità di ente promotore, e le aziende o enti ospitanti;
- il D. M. 270/2004, all'art. 10, comma 5, lettera d), annovera tra le attività formative indispensabili per il conseguimento degli obiettivi formativi dei corsi di studio anche attività finalizzate all'acquisizione di ulteriori conoscenze utili per l'inserimento nel mondo del lavoro mediante la conoscenza diretta del settore lavorativo cui il titolo di studio può dare accesso, tra cui, in particolare, i tirocini formativi e di orientamento di cui al Decreto del Ministero del Lavoro del 25.03.1998, n. 142;
- il D. M. 270/2004, all'art. 10, comma 5, lettera e), annovera nelle ipotesi di cui all'art. 3 comma 5, attività formative relative agli stages ed ai tirocini formativi presso imprese, amministrazioni pubbliche, enti pubblici o privati, ivi compresi quelli del terzo settore, ordini e collegi professionali, sulla base di apposite convenzioni;
- al fine di agevolare le scelte professionali mediante la conoscenza diretta del mondo del lavoro e realizzare momenti di alternanza tra studio e lavoro nell'ambito dei processi formativi l'Università, come previsto all'art. 18 comma 1, lett. a) della Legge 24 giugno 1997, n. 196, può promuovere tirocini di formazione e orientamento in impresa a beneficio di coloro che abbiano già assolto l'obbligo scolastico ai sensi della legge 31 dicembre 1962, n. 1859.

SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE

Art. 1

(Oggetto degli impegni dell'azienda o ente ospitante)

Ai sensi dell'art. 18 della legge 24 giugno 1997, n. 196, l'Azienda/Ente Ospitante si impegna ad accogliere presso le proprie strutture gli studenti/laureati dei corsi di studio della Facoltà/*Ateneo* in tirocinio di formazione e orientamento, previa valutazione dell'oggettiva possibilità di inserimento, anche sulla base dell'eventuale analisi del Curriculum Vitae del candidato. La tipologia dei tirocinanti accolti viene stabilita concordemente dalle Parti nel rispetto del limite numerico dei tirocinanti in base al numero di dipendenti a tempo indeterminato, così come previsto dall'art. 1, comma 3 del D.M. 142/98, in particolare non possono essere attivati tirocini presso aziende che non hanno dipendenti.

Art. 2

(Natura, durata del tirocinio e progetto formativo)

Il tirocinio di formazione e orientamento, ai sensi dell'art. 18 comma 1 lettera d) della legge n. 196/97, non può in alcun modo configurarsi come rapporto di lavoro e l'Azienda/Ente non ha alcun obbligo di assunzione al termine del periodo di tirocinio. La durata del tirocinio non può eccedere i dodici mesi (ventiquattro mesi nel caso di soggetti portatori di handicap).

Per ogni tirocinante, inserito nell'Azienda/Ente ospitante in base alla presente Convenzione, la Facoltà di afferenza del tirocinante cura la predisposizione di un progetto formativo che deve necessariamente prevedere: i dati anagrafici dello studente tirocinante; l'indicazione del nominativo del tutore didattico e del tutore aziendale individuati secondo le modalità stabilite dal successivo art. 3; gli obiettivi formativi e le modalità di svolgimento del tirocinio; la durata e il periodo di svolgimento del tirocinio; le strutture dell'azienda/ente (stabilimenti, sedi, reparti, uffici) presso cui si svolge il tirocinio; gli estremi identificativi delle assicurazioni INAIL (gestione per conto dello stato) e responsabilità civile.

Il progetto formativo deve essere sottoscritto da entrambe le parti e firmato per presa visione e accettazione dallo studente prima dell'inizio del tirocinio.

Art. 3

(Tutore didattico e tutore aziendale)

Per ogni tirocinante, la Facoltà di afferenza del tirocinante nomina un tutore didattico con il compito di identificare gli obiettivi formativi da perseguire durante il periodo di tirocinio/stage, curare la programmazione del tirocinio e valutarne lo svolgimento dal punto di vista didattico e dell'eventuale attribuzione dei relativi crediti formativi.

L'Azienda/Ente ospitante provvede alla nomina di un tutore aziendale a cui è affidata la responsabilità dell'inserimento del tirocinante in azienda, nonché il compito di vigilare affinché il tirocinio sia svolto nei limiti e con l'osservanza degli obblighi di cui al successivo art. 4.

Art. 4
(Obblighi del tirocinante)

Il soggetto promotore si impegna a far sottoscrivere al tirocinante, all'interno del progetto formativo, una dichiarazione con la quale lo stesso si assume l'obbligo di svolgere le attività oggetto del tirocinio, stabilite dal soggetto promotore e previste dal progetto formativo e di orientamento; rispettare le indicazioni del tutore aziendale e del tutore didattico; frequentare l'Azienda/Ente ospitante nei tempi e con le modalità previste dal progetto formativo, rispettando gli orari e l'ambiente di lavoro, le regole e i modelli di comportamento aziendali concordati; compilare il registro presenze e consegnarlo alla Facoltà di afferenza a fine stage; segnalare al tutore aziendale e alla Facoltà eventuali infortuni; rispettare le norme in materia di igiene, sicurezza e salute sui luoghi di lavoro, con particolare riferimento all'art. 20 del D. Igs 81/08; mantenere la necessaria riservatezza per quanto attiene a dati, informazioni o conoscenze in merito a processi produttivi e prodotti acquisiti durante lo svolgimento del tirocinio.

Qualora si verificassero, da parte del tirocinante, comportamenti lesivi di diritti o interesse dell'Azienda/Ente ospitante, questa potrà, previa informazione scritta alla Facoltà di afferenza del tirocinante, sospendere e interrompere lo svolgimento del tirocinio.
Nel caso di risoluzione anticipata del progetto formativo da parte del tirocinante, lo stesso è tenuto a darne comunicazione scritta alla Facoltà e all'azienda/ente ospitante, con congruo preavviso.

Art. 5
(Obblighi in materia di assicurazione, sicurezza del lavoro e comunicazioni)

L'Università garantisce la copertura assicurativa del tirocinante contro gli infortuni sul lavoro presso l'INAIL, con la speciale forma della copertura assicurativa per conto dello Stato (D.P.R. 9/4/1999 n. 156), nonché per la responsabilità civile presso compagnie assicurative operanti nel settore.

In caso di infortunio durante lo svolgimento del tirocinio, l'Azienda/Ente ospitante è tenuta ad assolvere gli adempimenti richiesti dalla normativa vigente presentando, nei casi ed entro i termini previsti, la denuncia di infortunio presso l'INAIL, indicando come numero di posizione INAIL la dicitura "GESTIONE PER CONTO DELLO STATO". L'Azienda/Ente ospitante è tenuta inoltre, nel più breve tempo possibile, ad informare la Facoltà di afferenza del tirocinante e a trasmetterle la relativa documentazione.

La Facoltà si impegna a far pervenire alla Regione o alla Provincia delegata, alle strutture provinciali del Ministero del Lavoro e delle Politiche Sociali competenti per territorio in materia di ispezione, nonché alle rappresentanze sindacali aziendali copia della convenzione e di ciascun progetto formativo e di orientamento o quanto concordato direttamente con i soggetti sopracitati.

L'Azienda/Ente ospitante si impegna a garantire che il tirocinio si svolga presso strutture aziendali (stabilimenti, sedi, reparti, uffici ecc.) che rispettino le vigenti disposizioni normative in tema di prevenzione incendi, igiene e sicurezza del lavoro, garantendo, in particolare, che i locali, le attrezzature e le strumentazioni siano idonee e adeguate ai sensi del D. Igs. 81 del 9 Aprile 2008.

L'Azienda/Ente ospitante si impegna inoltre ad assolvere a tutti gli obblighi indicati dal D. lgs 81/2008 con particolare riguardo al Titolo I, Capo III, sez. IV "Formazione, informazione e addestramento", sezione V "Sorveglianza sanitaria" per i casi eventualmente previsti (presenza di rischi specifici), e al Titolo III, Capo II "Uso dei dispositivi di protezione individuali".

Art. 6

(Natura e durata della convenzione)

La presente convenzione ha validità di tre anni e potrà essere rinnovata previo accordo tra le parti.

Art. 7

(Trattamento dati)

Le parti dichiarano di essersi reciprocamente informate, di acconsentire che i dati personali raccolti per la formalizzazione del presente atto siano oggetto di trattamento per gli adempimenti di legge ai sensi del d. lgs. 196/03 e di essere a conoscenza di quanto previsto dall'art.13 dello stesso decreto.

Art. 8

(Foro competente)

Per qualsiasi controversia che dovesse insorgere tra le parti in relazione all'interpretazione, all'esecuzione e/o alla validità della presente convenzione, il foro competente ed esclusivo è quello di Perugia.

Per tutto quanto non previsto dalla presente Convenzione, le parti fanno riferimento alla legislazione vigente in materia.

Art. 9

(Oneri fiscali e spese di registrazione)

Il presente atto è soggetto a registrazione in caso d'uso ai sensi del D.P.R. 26/04/1986 n. 131 tariffa parte II, art. 4. Le spese di registrazione sono a carico della parte richiedente.

Perugia, _____

UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI PERUGIA
Facoltà di Scienze Matematiche, Fisiche e Naturali
Il Preside
(Prof. Fausto Elisei)

Azienda/Ente ospitante
Il legale rappresentante